

2022 年 12 月

お客様 各位

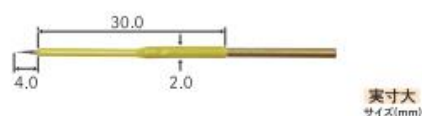
株式会社 ellman-Japan
大阪市西区京町堀 1 丁目 8-33 5F
TEL : 06-6448-2511 FAX : 06-6448-2522

エンパイアニードル電極納期遅延に伴う代替販売品のご案内

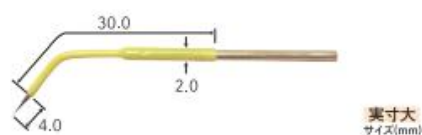
拝啓 平素より格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

新型コロナウイルス感染拡大の影響による原材料不足に伴い、エンパイアニードル電極（TEE301、TEE305）の国内への入荷が更に遅延する事が見込まれており、現在納期未定となっております。

エンパイアニードル電極
品番 **TEE301**
価格 ¥23,100 (税抜 ¥21,000)
入数 1箱(2本) (滅菌済)



エンパイアニードル電極
品番 **TEE305**
価格 ¥23,100 (税抜 ¥21,000)
入数 1箱(2本) (滅菌済)



製品の代替販売品として、アルフレッサ社製アルシード マイクロニードル電極 (AC-065M) を新たに製品ラインナップに追加いたしました。製品詳細は次ページのカタログ PDF をご覧ください。また、マイクロニードル電極を使用した手術動画をホームページにて公開しております。「エルマンジャパン」で検索⇒「症例紹介/出力表」⇒「動画一覧」⇒「眼科」⇒「下眼瞼内反症 NEW」よりご覧いただけます。



〈眼科の動画一覧〉

ご不便をおかけしており大変恐縮ですが、一日も早い供給に努めて参りますので、ご理解の程、何卒よろしくお願い申し上げます。

敬具



ディスポーザブル
電気手術器用メス先電極

アルシード®



マイクロニードル電極

AC-065M 65mm

※コーティング無し、タングステン製

価格:85,800円(税抜 78,000円)

1箱12本入

ディスポーザブル
(EOガス滅菌済み)

ALCEED®

ALCEED®は

時代を超えてドクターに愛される電気メスシリーズを目指します。

ディスプレイザブル 電気手術器用メス先電極「アルシード®」
マイクロニードル電極 AC-065M

65mm、コーティング無し、タングステン製

ALCEED®



価格:85,800円(税抜 78,000円)

1箱12本入

※メス先電極の軸径は2.4mm(3/32インチ)です

「アルシード®」、「ALCEED®」は、アルフレッサ ファーマ株式会社の登録商標です。



警告

〈使用方法〉

- 1) 酸素や亜酸化窒素などの可燃性ガスの濃度が高くなっているところでは、一時的にこれらの濃度を低下させてから使用すること。
[酸素及び亜酸化窒素(N₂O)は火勢を強め、激しい燃焼を引き起こすため。]
- 2) 可燃性の液体や物質(アルコール性の皮膚消毒剤、チンキ類、液体包帯、骨セメント及び乾燥したガーゼ)などが存在するところでは、十分に蒸発させるなどこれらの物質を除去する措置を講じてから使用すること。特に体の下や臍のような人体の陥凹部や、体の下などに可燃性溶液が溜まらないように注意すること。
[電気手術器は、正常な使用であってもアクティブ電極の先端から火花が発生し、着火源となって患者及び手術スタッフに熱傷など重大な健康被害を与える可能性があるため。]
- 3) 可燃性麻酔剤や可燃性ガスを除去すること。又、体内で発生する可燃性ガスも含めて気化したガスなどが充滿しないように排除すること。
[アクティブ電極からの火花により爆発・引火を引き起こす可能性があるため。]
- 4) 一時的に使用しないアクティブ電極は患者から離し、専用のホルスターなどに収納するか、絶縁された器具台に置くこと。
特に使用直後のアクティブ電極は患者体表面や覆い布の上には直接置かないこと。
[使用直後のアクティブ電極先端は、高周波電流により発熱している。乾燥しているガーゼや覆い布などの発火や、患者や手術スタッフの熱傷の原因となるため。]



禁忌・禁止

〈使用方法〉

再使用・再滅菌禁止。

医療機器認証番号 301AFBZX00009000 機械器具 (29) 電気手術器 管理医療機器 高周波処置用能動器具 70662000
製造販売元: アルフレッサ ファーマ株式会社 大阪市中央区石町二丁目2番9号 〒540-8575

surgitron® | DUAL EMC
RF SURGICAL DEVICES

サージトロン デュアルイーエムシー

RF ナイフ 一般的電気手術器

Advanced 4.0 MHz Radiofrequency Technology

RF knife®



- ✓ 4.0MHz を発振するラジオ波 (RF = Radiofrequency) で、高密度なエネルギーの集中性を実現。
- ✓ 熱損傷の軽減。
- ✓ 微細な切開・凝固を可能にします。
- ✓ 4種類のモノポーラモード (4.0MHz)
[CUT (純切開) / BLEND (混合切開) / COAG (凝固) / FULGURATE (乾燥・凝固)]
- ✓ バイポーラモード (1.7MHz)
[BIPOlar (凝固・切開)]
- ✓ IEC 国際安全基準を標準化
- ✓ 70種類以上の電極をラインアップ
- ✓ アンテナ式対極板

販売名: サージトロン Dual EMC 一般的電気手術器 (70647000)
医療機器認証番号 219AIBZX00091000 管理医療機器 特定保守管理医療機器

ellman-Japan®

株式会社 ellman-Japan
〒550-0003 大阪市西区京町堀1丁目8-33 5F
TEL:06-6448-2511 FAX:06-6448-2522
<https://www.ellman.co.jp>